بسم الله الرحمن الرحيم

ސިވިލް ކޯޓު ހުޅުމާލެ ޑިވިޜަން
މާލެ،
ދިވެހިރާއްޖެ.

ނަންބަރު: 144-BHD10/VM/368-2026/2026/01

ޤަޟިއްޔާ ނަންބަރު: 368-CVCHD-2026
ދައުވާކުރާ ފަރާތް: ސްޓޯރިސް ހޮސްޕިޓާލިޓީ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (C10542022)
ދައުވާލިބޭ ފަރާތް: ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑް (C-793/2008)
ވަގުތީ އަމުރު މުރާޖަޢާކޮށް ދިނުމަށް އެދުނު ފަރާތް: ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑް (C-793/2008)

ވަގުތީ އަމުރު މުރާޖަޢާކޮށް ނިންމުން

1. މި މައްސަލައަކީ، ސްޓޯރިސް ހޮސްޕިޓާލިޓީ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު C10542022) (ނުވަތަ މީގެ ފަހުން ދައުވާކުރާ ފަރާތް)އާއި، ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު C-793/2008) (ނުވަތަ މީގެ ފަހުން ދައުވާލިބޭ ފަރާތް)އާ ދެމެދު 2022 ޑިސެމްބަރ 01 ވަނަ ދުވަހު ސޮއިކޮށްފައިވާ ނަންބަރު HDC/LDL/2022/60 އެއްބަސްވުމާއި ހިލާފަށް އެއްބަސްވުމުގެ މަޤްޞަދު ހާސިލުނުކުރެވޭނެ ފަދަ ކުރުމަކުން އަމަލުކޮށް، އެއްބަސްވުމާއި ހިލާފުވެފައިވާކަމަށް ތުހުމަތުކުރުމަށްފަހު، އެއްބަސްވުމުގެ މައްދާ ސަބަބުން އެއްވެސް ފަރާތެއް އަދި ރިޢާޔަތްކުރުމެއް ނެތި، އެއްބަސްވުމުގެ މާއްދާތަކާ ޚިލާފު ބާޠިލުކުރުމަށް ބަޔާންކޮށް، އެއްބަސްވުން ނިމުމަކަށް ގެނައުމަށް ނޯޓިސް ދައުވާލިބޭ ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑްއިން ދޫކޮށްފައިވާތީ،

އެއްބަސްވުމާ ހިލާފުވެ، އެއްބަސްވުމުގެ މަޤްޞަދު ހާސިލުނުކުރެވި ވަނީ، އަދި އެއްބަސްވުމާ އެއްގޮތަށް އަމަލުކުރުމަށް ހުށަހެޅުމުގައި ވަނީ ދައުވާލިބޭ ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑްކަމަށާއި، ކުރީގެ އެއްބަސްވުން ނިމުމަކަށް ގެނައުމަށް ނޯޓިސް ފޮނުވުމަށްފަހުއާއި، އެ ނޯޓިސްގެ ކުރިއަށް އަމަލުކުރަމުންދާތީ ގޮތުގައި އެއްބަސްވުމުގައި ކަނޑައަޅާފައިވާ ހަމަތަކާއި އުސޫލުތަކާ ޚިލާފަށް އަމަލުކުރަމުންދާކަމަށާއި،

އެއްބަސްވުން ނިމުމަކަށް ގެނައުމަށް ދައުވާލިބޭ ހައުސިންގ ޑިވެލޮޕްމަންޓް ކޯޕަރޭޝަން ލިމިޓެޑުގެ ނޯޓިސްއަކީ ބާޠިލު ނޯޓިސްއެއް ކަމަށާއި، ކުރީގެ އެއްބަސްވުން ދިރި ދެމި އޮތްކަމަށާއި، އެއްބަސްވުމުގެ [illegible]

ދެމި އޮތްކަމަށް ޝަރީޢަތް ދުވެރިކޮށް ކަނޑައަޅައި ދިނުމަށާއި، މި މައްސަލަ ހުށަހެޅުނުގެ ސަބަބުން، ޝަރީޢަތުގެ ހަރަދު ގޮތުގައި ހޭދަކޮށްފައިވާ ފައިސާ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރޮސިކިއުޓަރ ޖެނެރަލް [illegible] ދައުވާލިބޭ [illegible] [illegible] [illegible] ކަމަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މައްސަލައެކެވެ.

2. މި މައްސަލައިގެ ދައުވާ ފޯމުގައި، ދައުވާކުރާ ފަރާތުން ވަގުތީ އަމުރެއް ނެރެދިނުމަށް އެދިފައިވާކަން އެނގެން އޮންނަކަމާއި، ވަގުތީ އަމުރު ނެރެދިނުމަށް އެދުން ސަބަބުތަކުގެ މައްޗަށް ބިނާކޮށް ވަގުތީ އަމުރު ނެރުމާ ގުޅޭ ގޮތުން ދިވެހިރާއްޖޭގެ ސުޕްރީމް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 2012/SC-A/21 (ނެކްސްޓެޕް ލިމިޓެޑް (އޮސްޓްރޭލިއާ) ވ. އެންޓި ކޮރަޕްޝަން ކޮމިޝަން) ޤަޟިއްޔާގައި ކަނޑައަޅާފައިވާ އުސޫލުތަކާއި އަދި އުސޫލުތަކުން ވަގުތީ މަރުޙަލާގައި ކޯޓުތަކުގެ ނިންމުންތަކަށް ރިޢާޔަތްކޮށް، ދައުވާކުރާ ފަރާތުން އެދިފައިވާ ފަދައިން ވަގުތީ އަމުރެއް ނެރެދިނުން ނުކުރުމަށް ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VN/368-2026/2026/01 (22 ޖަނަވަރީ 2026) ވަގުތީ އަމުރާގުޅޭ ނިންމާފައިވާކަން.

3. އަދި، ދައުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހެޅި މި މައްސަލައިގެ މައްސޫލު ހުރިއަށް ގެންދިއުމަށް މިނިވަން ލިޔެކިޔުންތައް ބަލައިދެއްވުމުގެ މަޢުލޫމާތު ހުށަހަޅައިދިނުން، ދައުވާކުރާ ފަރާތުން މި މައްސަލައިގައި ދައުވާލިބޭ ފަރާތުގެ ބަޔާނު ހުށަހަޅައި އިތުރު ވަގުތީ އަމުރެއް ނެރެދިނުމަށް ކުރިންވެސް ވަގުތީ އަމުރު ނެރެދިނުމަށް ބޭނުންވާ ކަންކަން ބަޔާންކޮށް، 02 ފެބުރުއަރީ 2026 ވަނަ ދުވަހު އެދުމުން، އެކަމުގެ ސިވިލް ކޯޓުގެ މަދަނީ އިޖުރާއާތުގެ ގަވާއިދުގެ 115 ވަނަ މާއްދާ (ހ)ގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VA/368-2026/2026/01 (02 ފެބުރުއަރީ 2026) ވަގުތީ އަމުރު ނެރެދީފައިވާކަން.

4. މިގޮތުން، ދައުވާލިބޭ ފަރާތުގެ ޖަވާބު ހުށަހެޅުމުގައި ނެރުނު ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VA/368-2026/2026/01 (02 ފެބުރުއަރީ 2026) ވަގުތީ އަމުރު މުރާޖަޢާ ކޮށްދިނުމަށް ސިވިލް ކޯޓުގެ މަދަނީ އިޖުރާއާތުގެ ގަވާއިދުގެ 115 ވަނަ މާއްދާގެ (ބ)ގެ 06 ވަނަ ނަންބަރުގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން ދައުވާލިބޭ ފަރާތަށް އަމުރު ނެރުމުގެ ސަބަބުން ހައްގު ނޫން ބުރައެއް އުފުލަންޖެހޭ ކަމަށް ބަޔާންކޮށް ހުށަހަޅާފައިވާއިރު؛

4.1. މި މައްސަލައިގެ ދައުވާ ފޯމުގައި ދައުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހަޅާފައިވާ ގޮތުގެ މަތިން ވަގުތީ އަމުރެއް ނެރެދިނުން ނުކުރުމަށް ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VN/368-2026/2026/01 (22 ޖަނަވަރީ 2026) ވަގުތީ އަމުރާގުޅޭ ނިންމި ގޮތް މި ހިނދު ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގައި ދައުވާކުރާ ފަރާތުން އިސްތިއުނާފުކޮށް، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުގެ ނަންބަރު 2026/HC-A/453 ޤަޟިއްޔާއިން ބަލަމުންދާ މައްސަލައެއްކަމާއި، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓުން ބަލަމުންދާ މި މައްސަލައިގައި މިހާތަނަށް މި ނިންމުމާ ބެހޭ ގޮތެއް ކަނޑައަޅާފައި ނުވާކަން އެނގެން އޮންނަކަން.

4.2 މި ހިނދުގައި ކުރިއަށް ގެންދެވޭ ލިޔެކިޔުންތައް ބަދަލުކުރުމުގެ މަރުޙަލާގެ ތެރޭގައި ދެފަރާތުން ހުށަހަޅަމުންދާ ހުށަހެޅުންތަކަކީ، މި ޤަޟިއްޔާގެ މައުޟޫޢާ ދުރު އަދި ކުރިއަށް ގެންދެވިދާނެ ހުށަހެޅުންތަކެއްކަން ނުވަތަ ނޫން ކަން ކަށަވަރުކޮށްދެވޭނީ، މި މައްސަލައިގެ ޝަރުޢީ އަޑުއެހުމުގައި ކަން.

4.3 ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VN/368-2026/2026/01 (22 ސެޕްޓެމްބަރު 2026) ވަގުތީ އަމުރާމެދު ނިންމި ގޮތް ނިންމާފައިވަނީ ޝަރީޢަތުން ވަގުތީ އަމުރު ނެރުއްވުމުގައި ތަޠުބީޤުކުރަންޖެހޭ އުސޫލުތަކާއި ކަންކަމަށް ރިޢާޔަތްކޮށް، މި މައްސަލައިގައި ގޮތެއް ކަނޑައެޅުމުގެ ކުރިން ވަގުތީ އަމުރު ނެރުއްވުންޖެހޭން ސަބަބެއް ދުރުވެރިވެފައިވާކަން އެނގެން ނެތީއާއި، މި ވަގުތީ އަމުރާއި މެދު ނިންމި ގޮތް ވަކިން، ހާލަތަށް ބަދަލެއް އައިސްފައި ނުވާކަމާއި، މި މައްސަލައިގައި މައުޟޫޢުން ގޮތް ކަނޑައަޅާއިރު، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 144-BHD10/VA/368-2026/2026/01 (02 ނޮވެމްބަރު 2026) ވަގުތީ އަމުރު އޮތް ނަމަ، މައްސަލައިގެ ހިމެނޭ އެއްފަރާތަށް ލިބިގެންދާނެ ގެއްލުމަކީ މިހިނދުގައި މިންކުރެވޭފަދަ ގެއްލުމަކަށް ފެންނާތީ މި އަމުރު ނެރުމުގެ ސަބަބުން ޙައްޤު ނޫން ބަދަލެއް އުފެދިދާނޭ ކަމަށް ޝަރީޢަތަށް ޤަބޫލުކުރެވޭތީއެވެ.

4.4 އޭގެ ސަބަބަކީ، ދަޢުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހަޅާފައިވާ ލިޔުންތަކުންވެސް މި ދަޢުވާގެ ދަށުން ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމާއި އެއްގޮތަށް ފައިސާ ދައްކަމުން ނުދާކަން ފުރަތަމަ ނަޒަރުން (prima facie) ބަލާއިރުވެސް އެނގެން އޮންނާތީއާއި، މި އެއްބަސްވުމާއި އެއްގޮތަށް އަދާކުރަމުން ނުދާނަމަ، އެއްބަސްވުމުގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ އަނެއް ބައިވެރިޔާއަށް އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމާއި އެއްބަސްވުމާއި އެއްގޮތަށް ޢަމަލުކުރުވުން ގެންދިއުމަށް އެންގުމަކީ އަނެއް ބައިވެރިޔާއަށް އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ލިބިގެންދާ ޙައްޤުތަކެއްކަން.

4.5 އަދި ދަޢުވާކުރާ ފަރާތުން ހުށަހަޅާފައިވާ އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމަށް ދަޢުވާލިބޭ ފަރާތުން ޑިފޯލްޓް ނޯޓިސްތަކާއި އެ ނޯޓިސްތަކުގެ ތިރީގައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ ނުބައި މާއްދާ ނަގައިގެން ކަމަށް ބުނެ ހުށަހެޅި މައްސަލައިގެ ކަންތައްތަކާއި އޮންނަނީ، މި ނޯޓިސްތައް ދިނުމުގައި އެއްބަސްވުން ބާޠިލުކުރުމުގައި ދަޢުވާކުރާ ފަރާތުން އެއްބަސްވުމުގެ އެއްގޮތަށް މާއްދާތަކަށް ރިޢާޔަތްކުރެވިފައިނުވާކަމަށް، އެ ކަންކަމަކީ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ދަޢުވާކުރާ އަދި މިހިނދުގައި ހުށަހެޅިފައިވާ ހުށަހެޅުންތަކުގެ އިތުރަށް ދިފާޢީ މާއްދާގެ ހައިކޯޓުގެ ނަންބަރު 2018/HC-A/305 **([illegible] ވ. [illegible])** ޤަޟިއްޔާގައި ކަނޑައަޅާފައިވާ ގޮތުގެ މަތިން ދަޢުވާކުރާ ފަރާތަށް ލިބޭނެ ގެއްލުމަކަށް އެކަށީގެންވާ ބަދަލު (adequate remedy) ދެވޭނެކަމެވެ.

5. އެހެންކަމުން، ސިވިލް ކޯޓުގެ މަދަނީ އިޖުރާއާތުގެ ގަވާއިދުގެ 115 ވަނަ މާއްދާގެ (ބ)ގެ 06 ވަނަ ނަންބަރުގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން އަމުރު ނެރުމުގެ ސަބަބުން ޙައްޤު ނޫން ބަދަލެއް އުފެދިދާނޭ ކަމަށް ޝަރީޢަތަށް ޤަބޫލުކުރެވޭތީ، ސިވިލް ކޯޓުގެ

ނަންބަރު BHD10/VA/368-2026/2026/01 (02 ނޮވެމްބަރު 2026) ވަގުތީ އަމުރު މުރާޖަޢާކުރުމަށް ހުރަހެއް ނުފެނެވެ.

ދެންފަހެ، އިސްވެ ފާހަގަކުރެވުނު ގޮތަށް އެކަންކަން ހުރުމާއެކު، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު BHD10/VA/368-2026/2026/01 (02 ނޮވެމްބަރު 2026) ވަގުތީ އަމުރު ނިމުމަކަށް އައިސްފައިވާކަމަށް ކަނޑައަޅައިފީމެވެ.

09 ޖުމާދަލްއާޚިރާ 1448

18 ނޮވެމްބަރު 2026

ޤާޟީ ޙަސަން ފަރީދް އިބްރާހީމް

ޢ: 1525